**PRACTICAL CHINESE**

**Euphemism & Taboo - 综合练习参考答案**

1. 请将下列常见的委婉语和他们各自表达的隐含含义进行匹配：

**参考答案：**

1. 别贪杯：a) 不要过度饮酒
2. 与世长辞：b) 死了
3. 去方便一下：c) 去上厕所
4. 成了落汤鸡：d) 全身湿透了
5. 失明：e) 眼瞎
6. 发福/丰满：f) 肥胖
7. 相貌平平：g) 长得丑
8. 岁数大了/上了年纪：h) 年老
9. 行动不便/腿脚不灵：i) 瘸子
10. 劳驾：j) 让我过去
11. 在小区门口，你和朋友在等你的奶奶出来。你们已经等了10多分钟了。朋友：“咱们等了好久了，你的奶奶出来了吗？”（下列哪种回应最为得体？）
12. 等会儿吧，你一催她，他走路着急摔死了就不好了。
13. 我奶奶岁数大了，行动不太方便。再等等吧，一会儿就该出来了。
14. 你就不能耐心再等会吗？
15. 我奶奶是个瘸子，走路慢慢吞吞地，再等会儿吧。

**参考答案：**b) 我奶奶岁数大了，行动不太方便。再等等吧，一会儿就该出来了。

1. 某一天，你刚刚得知你的高中老师去世了。你和同学来参加老师的追悼会，并见到了老师的家人。（你应该和老师的家人说些什么？）

**参考答案：**X老师走了，我很遗憾，请您节哀顺变吧。X老师生前都我们学生都特别好，我们都会想他的。

1. 你正在公司的会议室里开会，这时你的电话响了，你需要出去接电话。（你会怎么说来离开会议室？）

**参考答案：**不好意思，我失陪一下。

1. 在学校宿舍里，你的室友去公共浴室洗澡忘了带浴巾，于是湿漉漉地穿着衣服回来了。室友：“天啊，我竟然忘了带浴巾就去洗澡了！”（运用适当的委婉语，在调侃你室友的同时化解尴尬的气氛，并表达对室友的关心。）

**参考答案：**哈哈，你瞧瞧你，都成了落汤鸡了。快进来穿上衣服吧，别着凉了。